



Příručku si uschovejte pro pozdější použití.

Originální návod k použití

HAHN A SYN s.r.o.

Lelkova 186/4

747 21 Kravaře

CZECH REPUBLIC

info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH

Janahof 53

93413 Cham

Deutschland

hahn@hahn-sohn.de

Rázový utahovák

Návod k obsluze

ČÍSLO MODELU:

CEDIW400Li

SÉRIOVÉ ČÍSLO:

Číslo modelu i sériové číslo najdete na hlavním štítku. Obě čísla si uschovejte a uložte je na bezpečném místě pro budoucí použití.

PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K POUŽITÍ A
POROZUMĚJTE MU.



Foto	Katalogové číslo	Popis výrobku
	CEDD40Li-SET	Akumulátorová vrtačka/šroubovák Cedrus D40Li-SET, baterie a nabíječka součástí dodávky, max. napětí baterie 20 V Li-Ion, max. krouticí moment 40 Nm
	CEDD60Li	Akumulátorová vrtačka/šroubovák Cedrus D60Li, akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky, akumulátor max. 20 V Li-Ion, otáčky naprázdno 0-500 ot/min / 0-2000 ot/min, max. krouticí moment 60 Nm
	CEDHD58Li-SET	Příklepová vrtačka/šroubovák Cedrus HD58Li-SET, akumulátor a nabíječka jsou součástí dodávky, akumulátor max. 20 V Li-Ion, otáčky 0-500 ot/min/0-2000 ot/min, max. krouticí moment 60 Nm 0-500 ot/min/0-2000 ot/min, max. krouticí moment 58 Nm
	CEDHD60Li	Příklepová vrtačka/šroubovák Cedrus HD60Li, bez akumulátoru a nabíječky v balení, akumulátor max. 20V Li-Ion, otáčky naprázdno 0-500 ot. / 0-2000 ot/min, max. krouticí moment 60 Nm
	CEDID180Li	Příklepový vrták Cedrus ID180Li, bez akumulátoru a nabíječky v balení, akumulátor max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 0-2800 ot/min, max. krouticí moment 180 Nm, držák bitů ¼" HEX
	CEDIW250Li	Rázový utahovák Cedrus ID250Li, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky naprázdno 0-2800 ot/min, max. krouticí moment 2500 Nm, držák bitů ½" čtvercový
	CEDIW400Li	Rázový utahovák Cedrus ID400Li, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 0-1500 ot/min/0-1700 ot/min/0-1900 ot/min/0-2000 ot/min/0-2300 ot/min, max. krouticí moment 100Nm/150Nm/200Nm/ 300Nm/400Nm, Držák bitů ½" čtvercový
	CEDIDB200Li	Rázový utahovák Cedrus IDB200Li, bez baterie a nabíječky, LED světlo, max. 20V Li-Ion baterie, bez zátěže /800/1800/2500 ot/min, ráz 0/1100/2500/3500bmp, krouticí moment 40/130/200Nm, držák bitů ¼" HEX
	CEDRH1.1Li	Příklepová vrtačka Cedrus RH1.1Li, bez akumulátoru a nabíječky v balení, max. 20V Li-Ion akumulátor, otáčky bez zatížení 0-900 ot.

Obrázek	Objednací číslo	Popis produktu
	CEDRH2.2Li	Příklepová vrtačka Cedrus RH2.2Li, bez akumulátoru a nabíječky, nastavitelná přední rukojeť, akumulátor max. 20V Li-Ion, otáčky naprázdno 0-1420 ot/min, příklep 0-4500bmp, síla příklepu 2,2kJ, sklíčidlo SDS+, vrtací kapacita Ø28 do dřeva Ø13 do kovu Ø22 in beton
	CEDIWB250Li	Příklepový klíč Cedrus IWB250Li, bez akumulátoru a nabíječky, klip na opasek, max. 20V Li-Ion akumulátor, otáčky bez zatížení /800/1800/2500 ot/min, ráz 0/1100/2500/3500bmp, točivý moment 50/150/250 Nm, ½" čtyřhranné sklíčidlo
	CEDAG125Li	Úhlová bruska Cedrus AG125Li, bez akumulátoru a nabíječky v ceně, akumulátor max. 20V. Li-Ion, otáčky naprázdno 10 000 ot/min, průměr kotouče 125 mm
	CEDAG125Li-SET	Úhlová bruska Cedrus AG125Li, včetně akumulátoru a nabíječky, akumulátor max. 20 V Li-Ion, otáčky naprázdno 10000 ot, průměr kotouče 125 mm
	CEDAGB125Li	Úhlová bruska Cedrus AGB125Li, bez akumulátoru a nabíječky, akumulátor je součástí dodávky, max. 20 V Li-Ion, otáčky naprázdno 8500 ot/min, průměr kotouče 125 mm
	CEDOS125Li	Excentrická bruska Cedrus OS125Li, bez akumulátoru a nabíječky v ceně, akumulátor max. 20V Li-Ion, otáčky naprázdno 2000/3500/5000/6500/8000/10000 ot/min.
	CEDCBG50Li	Stolní bruska Cedrus CBG50Li 3v1, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky 3000-9000 ot/min, průměr kotouče 50 mm, tloušťka kotouče 13 mm, bruska 3v1, leštička, ohebná hřídel pro montáž příslušenství
	CEDJSLi	Přímočará pila Cedrus JSLi, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 2700 ot.
	CEDRSLi	Cedrus RSLi šavlová pila, bez baterie a nabíječky v ceně, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zátěže 3000 ot.

Foto	Objednací číslo	Popis produktu
	CEDCSLi	Okružní pila Cedrus CSLi, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, 4200 ot/min bez zatížení, velikost kotouče 165x20x1,6 mm, 24T
	CEDCSB165Li	Okružní pila Cedrus CSB165Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, 4200 ot/min bez zatížení, velikost kotouče 165x20x1,6 mm, 24T, hloubka řezu 51 mm při 90°, 37 mm při 45°
	CEDCSM140Li	Mini okružní pila Cedrus CSM140Li, bez akumulátoru a nabíječky, max. 20V Li-Ion akumulátor, 6000 ot/min bez zatížení, velikost kotouče 140 mm, hloubka řezu 50 mm při 90°, 35 mm při 45°.
	CEDCG3Li	Akumulátorová lepicí pistole Cedrus CG3Li, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, průměr trysky 3mm, průměr kartuše 10-12mm, doba zahřívání 3min, provozní teplota 175 °C
	CEDSG45Li	Pistole na silikon Cedrus SG45Li, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20V Li-Ion, max. dávkovací síla 4500N, regulace otáček 6 úrovní, rychlost posuvu 0,7 - 11m/s, objem trubice 600ml, objem kartuše 310ml
	CEDLLi	Nabíjecí svítilna Cedrus LLi, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, LED žárovka 3W 3ks, světelný tok 260 lumenů.
	CEDCL35Li	Cedrus CL35Li dobíjecí LED svítilna, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, výkon 35W, světelný tok I - 5000Lm II - 2000Lm, LED 100 ks SMD, barevná teplota 6500K, úhel svícení 120°
	CEDMTLi	Multifunkční stroj Cedrus MTLi, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20 V Li-Ion, otáčky bez zátěže 5000-20000 ot/min.
	CEDNGLi	Hřebíkovačka Cedrus NGLi, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, rychlost zatloukání až 30 hřebíků za minutu

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDAP100Li	Akumulátorový kompresor Cedrus AP100Li, akumulátor max. 20V Li-Ion, max. tlak vzduchu 7 barů (100 psi), objem vzduchu 30 l/min, max. rychlost vzduchu 54 m/s, pracovní cyklus 5 minut zapnuto/ 5 minut vypnuto
	CEDCP57Li	Akumulátorové čerpadlo Cedrus CP57Li, baterie ani nabíječka nejsou součástí dodávky, baterie max. 20V Li-Ion, max. tlak 0,034bar, průtok vzduchu 53m ³ /h, rychlost vzduchu 40km/h, 3 přídavné trysky, měkká rukojeť
	CEDSP1000Li	Akumulátorová pistole Cedrus SP1000Li, akumulátor max. 20V Li-Ion, objem nádrže 1l, průtok 800ml/min, max. viskozita 60DIN-S, tlak 0,1bar, průměr trysky 2,5mm/1,8mm/1,5mm
	CEDBP30Li	Akumulátorový vyžínač Cedrus BP30Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, max. průměr řezu 30mm, rychlost řezu 1,4s, celková délka 300mm
	CEDGS100Li	Cedrus GS100Li akumulátorové nůžky, akumulátor max. 20V Li-Ion, šířka stříhu nůžek na trávu 100mm, délka stříhací lišty 200mm, max. průměr stříhu 8mm, šířka drápů šířka drápů 75 mm
	CEDHT510Li	Nůžky na živý plot Cedrus HT510Li, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, 1300 otáček za minutu bez zátěže, délka nože 510 mm.
	CEDHT520LiX2	Cedrus nůžky na živý plot HT520LiX2, bez baterie a nabíječky v ceně, max. baterie 2x20V Li-Ion, otáčky naprázdno 2800 ot/min, délka nože 520 mm.
	CEDPHT450Li	Cedrus tyčový vyžínač PHT450Li, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, 1300 otáček za minutu bez zatížení, délka nože 450 mm

Foto	Objednací číslo	Popis produktu
	CEDCHS250Li	Akumulátorová řetězová pila Cedrus CHS250Li, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, délka lišty 25 cm Oregon, velikost řetězu 3,8" Oregon, systém napínání řetězu bez použití nářadí, automatické olejové čerpadlo
	CEDCHS350LiX2	Akumulátorová řetězová pila Cedrus CHS350LiX2, bez baterie a nabíječky, max. 2x20V Li-Ion baterie, délka lišty 35 cm Oregon, velikost řetězu 3,8" Oregon
	CEDCHS100Li	Mini akumulátorová pila Cedrus CHS100Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, 5400 ot/min bez zatížení, délka lišty 10 cm, velikost řetězu 1/4", rychlost řetězu 8 m/s
	CEDCPS20	Nástavec Cedrus CPS20 pro tyčovou pilu PHT450LI, max. 20V Li-Ion akumulátor, 1300 ot/min bez zatížení, délka lišty 20 cm, rozteč řetězu 3/8", rychlost řetězu 8 m/s.
	CEDCHS100P	Teleskopický nástavec na řetězovou pilu Cedrus CHS100Li, kompatibilní s CHS100Li MINI, min. délka 1,95 m, max. délka 2,4 m
	CEDB42LiX2	Akumulátorový foukač Cedrus B42LiX2, bez baterie a nabíječky, max. 2x20V Li-Ion baterie, otáčky bez zátěže 20000 ot/min, rychlost vzduchu 42 m/s.
	CEDBV200LiX2	Akumulátorový foukač 2 v 1 Cedrus BV200LiX2, bez baterie a nabíječky v balení, max. 2x 20V Li-Ion, otáčky naprázdno 8000-14000 ot/min, rychlost vzduchu 200 km/h, průtok vzduchu 220 m ³ /h, objem vaku 35 l, drticí poměr 9:1
	CEDBV270Li	Cedrus BV270Li akumulátorový foukač 2v1, bez baterie a nabíječky v balení, max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 6000-18000 ot/min, rychlost vzduchu 270km/h, průtok vzduchu 102m ³ /h, sáček je součástí dodávky

Obrázek	Objednací číslo	Popis produktu
	CEDPC160Li	Čistič spár a spárovacích hmot Cedrus PC160Li, bez akumulátoru a nabíječky, teleskopické nastavení délky, otočná rukojeť, max. 20V Li-Ion akumulátor, rychlost kartáče 1300 ot/min, šířka kartáče 160 mm, průměr drátěného kartáče 115 mm
	CEDGT254Li	Akumulátorový vyžínač trávy Cedrus GT254Li, bez baterie a nabíječky v balení, max. 20V Li-Ion baterie, otáčky bez zatížení 9000 ot/min, šířka záběru 254 mm
	CEDST300LiX2	Akumulátorový vyžínač Cedrus ST300LiX2, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 2x20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 6700 ot/min, šířka záběru 300 mm
	CEDST280Li	Akumulátorový vyžínač Cedrus ST280Li, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zátěže 9000 ot/min, šířka řezu 280 mm, průměr vlasce 1,6 mm, nastavitelná délka 1,0 - 1,36 m, nastavitelná hlava 90°
	CEDBC350LiX2	Akumulátorová strunová sekačka Cedrus BC350Li, 2 x max. 20V Li-Ion akumulátor, 7000 ot/min bez zatížení, záběr 350 mm, průměr struny 2,0 mm, automatický typ hlavy, dvojitá rohová rukojeť
	CEDLM40LiX2	Akumulátorová sekačka Cedrus LM40LiX2, baterie 2 x max 20V Li-Ion, šířka sečení 400mm, výška sečení 25mm- 75mm / 6 poloh, centrální nastavení výšky ano, způsoby sečení zahrnují sečení, mulčování, objem koše 40l, pohon žádný
	CEDSC15Li	Akumulátorový postřikovač Cedrus SC15Li, akumulátor max. 20V Li-Ion, objem nádrže 15l, průtok 1,3l/min, max. tlak 0,3Mpa, délka kopí 800mm, otvor trysky 1,6mm

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDVC15Li	Akumulátorový vysavač Cedrus VC15Li, baterie max. 20V Li-Ion, objem nádrže 15l, sací tlak $\geq 8,0\text{Kpa}$, průměr hadice 32mm, délka hadice 1,5m.
	CEDVC5Li	Akumulátorový vysavač Cedrus VC5Li, baterie max. 20V Li-Ion, objem nádrže 0,5l, sací tlak $\geq 3,8\text{Kpa}$.
	CEDWF300Li	Cedrus WF300Li akumulátor max. 20V Li-Ion, průměr ventilátoru 300 mm, 3 stupně rychlosti.
	CEDLi-Ion 2Ah	Akumulátor Cedrus Li-Ion 2Ah, napětí max. 20V
	CEDLi-Ion 4Ah	Akumulátor Cedrus Li-Ion 4Ah, napětí max. 20V
	CEDLi-Ion 6Ah	Cedrus Li-Ion n 6Ah baterie, napětí max. 20V
	CEDFCH2.4	Rychlonabíječka Cedrus FCH2.4, vstupní napětí 230-240VAC, výstupní napětí 230-240VAC, nabíjecí proud 2,4A
	CEDFCH3.5	Rychlonabíječka Cedrus FCH3.5, vstupní napětí 230-240VAC, výstupní napětí 230-240VAC, nabíjecí proud 3,5 A
	CEDDCH3.0	Duální nabíječka Cedrus DCH3.0, vstupní napětí 230-240VAC, výstupní napětí 230-240VAC, nabíjecí proud 3,0 A.

Obrázek	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDCHPLi	Cedrus CHPLi USB nabíječka telefonů, vstupní napětí 20VDC, výstupní napětí 5V, nabíjecí proud 1,5A.

Obsah

1. 2.

2.1. Maximalizace osobní bezpečnosti a bezpečnosti strojů	6
---	---

2.2. Úvod	7
-----------	---

2.3. Technické údaje	7
----------------------	---

3. Symboly	8
------------	---

3.1. Popis stroje	9
-------------------	---

3.2. Provoz	10
-------------	----

3.3. Bezpečnostní pokyny - uživatel	10
-------------------------------------	----

3.4. Bezpečnostní pokyny - pracovní prostředí	10
---	----

3.5. Bezpečnostní pokyny - zařízení	10
-------------------------------------	----

3.6. Kontrolní seznam: 6 kroků před uvedením do provozu	11
---	----

3.7. Odraz	12
------------	----

3.8. Důležité informace o nabíjení a používání baterie	12
--	----

4. Obsluha vypínače, zámku a tlačítka zpětného chodu	15
--	----

4.1. Instalace příslušenství	16
------------------------------	----

4.2. Šroubovací techniky	16
--------------------------	----

4.3. Údržba	18
-------------	----

4.4. Obecná doporučení	18
------------------------	----

4.5. Mazání a výměna uhlíkových kartáčů	18
---	----

5. Přeprava a skladování	19
--------------------------	----

5.1. Technická služba	19
-----------------------	----

5.1. Řešení problémů	20
----------------------	----

6. Záruka	21
-----------	----

7. Všeobecné záruční podmínky	21
-------------------------------	----

Recyklace a ekologická bezpečnost	22
-----------------------------------	----

Prohlášení o shodě	23
--------------------	----

1. Maximalizace osobní bezpečnosti a ochrany strojů

Nedodržení níže uvedených pokynů může vést ke zranění uživatele a/nebo poškození zařízení.

1. Dodržujte bezpečnostní doporučení uvedená v tomto návodu (viz strany 10 a 11).
2. Vezměte v úvahu riziko zpětného rázu a opatření proti zpětnému rázu (viz strana 12).
3. Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a manipulaci s baterií (viz strany 12-14).
4. Správně nainstalujte příslušenství. Nikdy nepoužívejte nekvalitní nebo špatně udržované příslušenství. Neprovádějte žádné úpravy příslušenství, dílů atd. (viz strana 16).
5. Údržbu provádějte pouze v souladu s tímto návodem nebo podle doporučení technického servisu Cedrus (viz strany 18-21).
6. Nepřipojujte nabíječku k napájení, které neodpovídá jejím parametrům (viz strany 11 a 20).
7. Nezatěžujte stroj, příslušenství nebo připojovací díly na maximum (viz str. 7, 11, 12, 15, 16, 17, 20 i 21).
8. Nekombinujte ani se nepokoušejte upravovat pro připojení baterie, nabíječky nebo elektrické nářadí různých značek nebo pro různé aplikace. (viz strany 12, 16, 17, 21 a 22).
9. Neskladujte akumulátor s úrovní nabití nižší než 50 % po delší dobu. Pravidelně kontrolujte úroveň nabití akumulátoru (viz strana 19).
10. Neskladujte akumulátor v prostředí, kde je teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 50 °C (viz strana 19).
11. Nedobíjejte plně nabitý blok akumulátorů. Přebíjení může vést k poškození akumulátoru (viz strana 13).

2 Úvod

2.1. Technické údaje

20V

Napětí akumulátoru (V)



1,9 kg

Hmotnost (bez akumulátoru)

5 TORQ

NASTAVENÍ

NÍ

Nastavení točivého momentu



1/2"
SQUARE

Rukojeť 1/2" čtvercová

100 Nm

1

0-1500 OT/MIN
0-2000 MIN-1

150 Nm

2

0-1700 OT/MIN
0-2350 OT/MIN

200 Nm

3

0-1900 OT/MIN
0-2640 OT/MIN

300 Nm

4

0-2000 OT/MIN
0-2780 OT/MIN

400 Nm

5

0-2300 OT/MIN
0-3200 OT/MIN

Otáčky (bez zatížení) a počet zdvihů za minutu (bez zatížení) pro každé nastavení točivého momentu.



REVERZNÍ
REŽIM

Změna směru otáčení



STAV
BATERIE

Indikátor nabití baterie



KOVOVÉ
KLIPOVÝ PÁS

Kovová spona na opasek



PŘÍSLUŠENSTVÍ
LED SVĚTLO

Přídavné LED světlo

Bez baterie a nabíječky v balení

Hladina hluku v decibelech a hladina vibrací (EN - 60745-1: 2009+ A11: 2010)



106 dB

Akustický výkon (LWA) - 106,8 dB (A)

Akustický tlak (LpA) - 95,8 dB (A) Nejistota (KpA) - 3 dB (A)

Celková úroveň vibrací (součet tříosého vektoru): Ah = 11,9 m/s²- K= 1,5 m/s²

Kompatibilní s bateriemi CEDLi-Ion 2Ah, CEDLi-Ion 4Ah

Kompatibilní s nabíječkami CEDFCH2.4, CEDDCH3.0.

S. 7

Kombinace inteligentních technologií vyvinutých společností CEDRUS pro zvýšení výkonu, odolnosti, bezpečnosti a snadného používání veškerého elektrického nářadí této společnosti.

ELEKTRICKÝ BRAKE	Elektrické brzdění po uvolnění spínače pro zvýšení výkonu.	META GEAR	Všechny převodovky jsou vyrobeny z kovu. To zvyšuje jejich kvalitu, odolnost a životnost.
TERMIČKÁ OCHRANA	Tepelná ochrana stroje a baterie. Vypne stroj, jakmile okolní teplota překročí povolený rozsah.	HIGH PRECISIO CONSTRUCT	Extrémně přesná konstrukce pro dokonalé uchycení a odolnost vnitřních dílů, prodloužení životnosti součástí a snížení vibrací.
OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ	Ochrana stroje a baterií proti přetížení. Vypne přístroj, jakmile dojde k proudové špičce v důsledku náhlého zvýšení zátěže.	EASY MANIPULACE	Kompaktní a ergonomické tělo pro snadnou manipulaci a lepší vyvážení elektrického nářadí.
ÚČINNÝ CHLADÍČÍ SYSTÉM	Účinný chladič systému. Vylepšená konstrukce ventilátoru a vzduchového potrubí.	OPTIMALIZOVANÝ HMOTNOST VYVÁŽENÍ	Optimální vyvážení a celková hmotnost elektrického nářadí pro snadnější manipulaci.
ELEKTRONICKÁ REGULACE OTÁČEK	Elektrická změna otáček.	ÚČINNÉ ŘÍZENÍ NABÍJEČKY	Účinné řízení nabíječky, které vypne nabíječku při překročení přípustných parametrů.

Certifikáty kvality



2.2. Symboly

Označení shody CE	Používejte doporučené osobní ochranné prostředky	Působení značné síly
Přečtěte si návod k použití a návod k obsluze	Uzamčené/zabezpečené	Použijte mírnou sílu
Nevyhazujte do komunálního odpadu	Odemčeno/odjištěno	Provedte plynulý pohyb
Recyklace	Zarovnejte v řadě	Vydáváný zvuk
Ohrožení životního prostředí	Dvojitá izolace (třída II)	Vizuální kontrola. Pouze pro vnitřní použití

2.3 Popis



- 1 Čtvercová 1/2" rukojeť
- 2 Větrací otvory
- 3 Tlačítko zpětného chodu a zámek
- 4 Gumový nárazník
- 5 Spona na pásy
- 6 Příkladná pracovní lampa
- 7 Tlačítko pro volbu krouticího momentu
- 8 Spínač

- 9 Dobíjecí baterie (není součástí dodávky)
- 10 Tlačítko blokování baterie
- 11 Tlačítko indikátoru baterie Nabíječka (není součástí dodávky)
- 12 Přívodní kabel nabíječky
- 13 Zelená kontrolka: nabíječka zapnuta/nabitá baterie Červená kontrolka: nabíjení baterie

3. Provoz

3.1. Bezpečnostní pokyny - uživatel

Osobní ochranné prostředky (OOP) doporučené pro použití s tímto elektrickým nářadím:

- Ochranné brýle (povinné),
- chrániče sluchu (v závislosti na riziku),
- ochranné rukavice (v závislosti na riziku).

Oblečení: Noste vhodné oblečení a dbejte zvýšené opatrnosti při nošení volného oblečení.

Ozdoby: Po dobu práce odstraňte všechny ozdoby, jako jsou náhrdelníky, hodinky, prsteny, náramky atd.

Pracovní poloha: Vždy udržujte stabilní, pohodlnou polohu, která minimalizuje únavu. Dbejte na to, aby se vám šňůra neomotávala kolem rukou nebo nohou.

Pracovní doba: Měly by být dodržovány přestávky na odpočinek.

Pozor: Obsluha by neměla stroj obsluhovat při zhoršené koncentraci, např. při nedostatku spánku nebo pod vlivem léků.

3.2. Bezpečnostní pokyny - pracovní prostředí

- Pracovní prostor by měl být vždy čistý a uklizený.
- Pozornost je třeba věnovat vedení napájecího kabelu, který by neměl zasahovat do dopravních ploch a neměl by se během provozu poškodit.
- Kolemjdoucím, zvířatům a dětem se musí zdržovat mimo pracovní prostor.
- S nářadím nepracujte v místech s nebezpečím výbuchu, v blízkosti hořlavých látek, par a prachu.
- Nepoužívejte nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte nářadí za deště nebo v mokřem či vlhkém prostředí.
- Pracovní prostor musí být dobře osvětlen.
- Zajistěte, aby byl pracovní prostor dobře větrán.

3.3. Bezpečnostní pokyny - vybavení

- Před jakoukoli prací na elektrickém nářadí je nutné vyjmout akumulátor.
- Elektrické nářadí vybírejte podle způsobu použití a požadovaného výkonu.
- Původní konfiguraci elektrického nářadí, vrtáků a příslušenství neupravujte ani neměňte.
- Používejte pouze doporučené, vysoce kvalitní příslušenství (viz strana 22).
- Vždy zkontrolujte, zda je příslušenství v dobrém stavu a bez závad.
- Zkontrolujte celkový stav baterie, zda není prasklá, zda nejsou uvolněné části apod. Pokud z baterie uniká kapalina, zajistěte baterii, aby nedošlo ke kontaktu kapaliny s pokožkou a k místní kontaminaci, a nahlaste to technickému servisu Cedrus.
- Elektrolyt v baterii je silná zásada a způsobuje korozi. V případě zasažení pokožky nebo očí kapalinu okamžitě omyjte velkým množstvím vody a co nejdříve vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud se z akumulátoru uvolňují výpary, okamžitě jej odstraňte z pracovního prostoru, vyvětrejte pracovní prostor a vyhledejte lékařskou pomoc.

- Pokud dojde k požáru akumulátoru, nabíječky nebo elektrického nářadí, použijte pouze práškové hasicí přístroje nebo hasicí přístroje s CO₂.
- Zkontrolujte prodlužovací šňůry, nabíječku a zástrčku na praskliny, vlhkost a stav izolace a ujistěte se, že jsou čisté a neobsahují olej a mastnotu, které mohou poškodit izolaci.
- Používejte pouze šňůry a zástrčky s certifikátem CE, které podporují příkon (ve wattch) vyšší než součet příkonů všech zařízení, která jsou k nim připojena.
- Nikdy neodpojujte zástrčku ani nezvedejte nabíječku za kabel.
- Ujistěte se, že systém upevnění/šroubů odpovídá krouticímu momentu elektrického nářadí. Porušený upevňovací prvek/šroub může vést k vymrštění součástí a zranění.

3.4. Kontrolní seznam: **6 kroků** před uvedením do provozu

1. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými v této příručce.
2. Zkontrolujte celkový stav baterie, zda není prasklá, zda nejsou uvolněné části apod. Pokud z baterie vytéká kapalina, okamžitě ji odstraňte. Viz strany 12 a 19.
3. Aby nedošlo k poškození baterie, měla by se okolní teplota na pracovišti pohybovat mezi 5 °C a 40 °C.
4. Stisknutím indikátoru nabití na baterii zkontrolujte úroveň nabití baterie. Pokud se rozsvítí pouze červená kontrolka, akumulátor nepoužívejte. V případě potřeby postupujte podle pokynů na stranách 12-14.
5. Zkontrolujte celkový stav stroje a zásuvky akumulátoru, zda nejsou praskliny, vůle, uvolněné části atd.
Poznámka: Mírná vůle mezi akumulátorem a nářadím je normální a neznamená závadu.
6. Zkontrolujte, zda je nastaven správný směr otáčení.

3.5. Zpětný ráz

Zpětný ráz je rychlý pohyb vrtáku ve směru opačném, než je směr otáčení, který vzniká působením točivého momentu a momentu setrvačnosti rotujících částí. Čím vyšší je točivý moment stroje, tím silnější je zpětný ráz. Stroj musí být při práci pevně držen. Elektrické nářadí je vybaveno elektronickou **ochranou proti přetížení**, která se aktivuje při zablokování. Pokud se tato ochrana aktivuje, je třeba stroj vypnout, zlepšit pracovní podmínky a znovu zapnout. Přestože je tento systém bezpečnostním prvkem, aktivuje se pouze při úplném zablokování stroje a nepřetržitý provoz snižuje účinnost stroje. Častému provozu za těchto podmínek je třeba se vyhnout.



3.6. Důležité pokyny pro nabíjení a používání akumulátoru

Akumulátory Cedrus využívají nejmodernější technologii ukládání energie v lithium-iontových (Li-ion) akumulátorech, která zajišťuje vysokou hustotu energie a eliminuje paměťový efekt. Jsou vybaveny s elektronickými ovládacími prvky a obvody, které chrání články, zvyšují jejich odolnost a efektivněji využívají energii.

Je třeba vzít v úvahu následující doporučení:

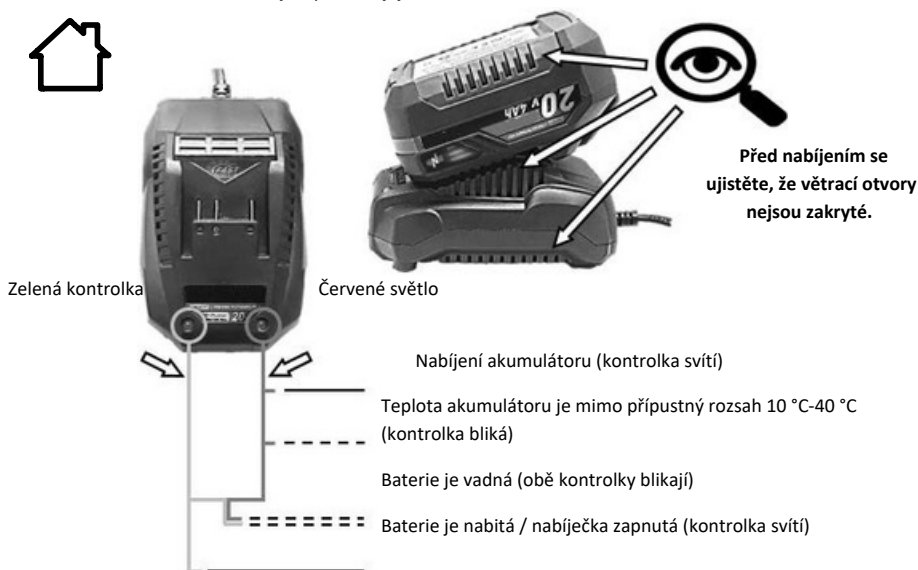
- Používejte pouze baterie, nabíječky a elektrické nářadí Cedrus. Zařízení by se neměla kombinovat nebo se pokoušet upravovat pro připojení k zařízením jiných značek.
- Baterie by se neměly používat pro jiné aplikace, než pro které je stroj určen.
- Nabíječka se během nabíjení zahřívá, což je normální.
- Akumulátory nabíjejte pouze v místnostech bez vlhkosti a prachu.
- Nabíjení baterií je elektrochemická reakce, která je ovlivněna teplotou. Doba nabíjení se proto mění v závislosti na okolní teplotě a počtu již provedených nabíjecích cyklů.
- Baterie by se měly nabíjet v místnostech se stálou teplotou v rozmezí 5 °C-40 °C.
- Okolní teplota v místě, kde se baterie používá, by se měla vždy pohybovat v rozmezí 5 °C až 40 °C. Používání baterie při nižších nebo vyšších teplotách nepříznivě ovlivní stav baterie a zkrátí její životnost.

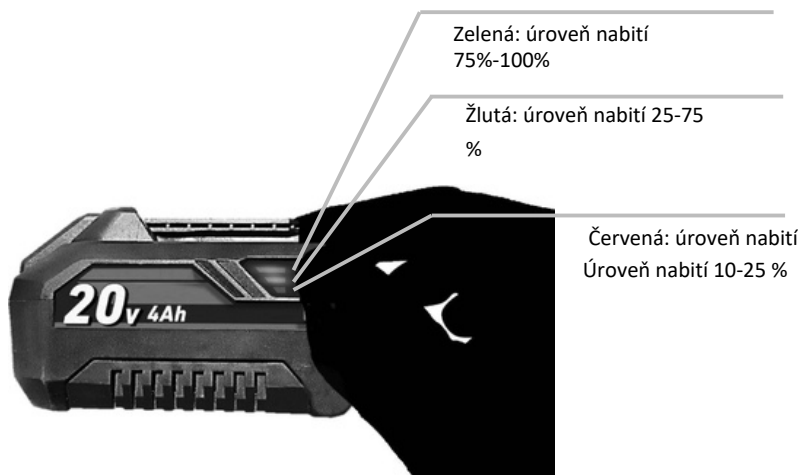
- Akumulátor nesmí být v žádném případě vystaven teplotám vyšším než 80 °C.
- Pokud dojde během nabíjení k přehřetí nebo přehřátí baterie (nad 50 °C), vyjměte ji z nabíječky a několik minut počkejte.
- Plně nabitou baterii nenabíjejte. Nadměrné nabíjení může baterii poškodit.
- Pokud je nutné další nabíjení, odpojte nabíječku ze zásuvky asi na 15 minut, aby vychladla.
- Po dokončení nabíjení baterie odpojte nabíječku od zdroje napájení.
- Pokud se nabíječka porouchá, kontaktujte technický servis Cedrus, a pokud ji nelze opravit, zlikvidujte ji vhodným způsobem (viz strana 22).

Pokud nabíječka začne kouřit nebo se vznítí, okamžitě ji odpojte od zdroje napájení.

Nabíjení baterie

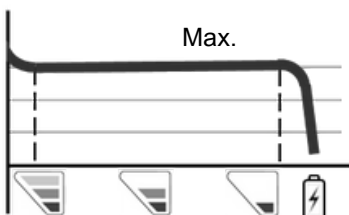
1. Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky. Počkejte, až se rozsvítí zelená kontrolka.
2. Zkontrolujte, zda jsou konektory čisté a volně přístupné.
3. Vložte akumulátor do nabíječky tak, že jej zasunete až na doraz.



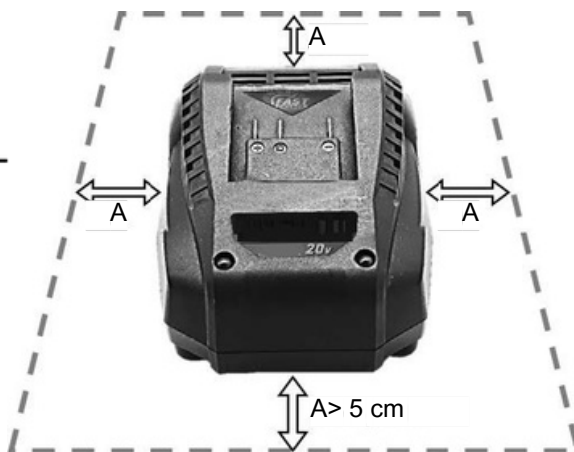


Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití baterie během nabíjení, vyjměte baterii z nabíječky a stiskněte tlačítko úrovně nabití.

Díky lithium-iontové technologii Cedrus zajišťuje akumulátor stálý výkon elektrického nářadí bez ohledu na úroveň nabití, přičemž k náhlému poklesu výkonu dochází pouze při minimální úrovni nabití. Ochranný obvod lithium-iontové technologie Cedrus zabraňuje používání akumulátoru při minimální úrovni nabití. Tato ochrana nefunguje okamžitě, pokud je spínač stisknut poté, co stroj nebyl po určitou dobu používán. Motor se poté spustí a bude fungovat až do aktivace ochrany, kdy se vypne. Aby nedošlo k trvalému poškození baterie, nepoužívejte ji při této úrovni nabití.

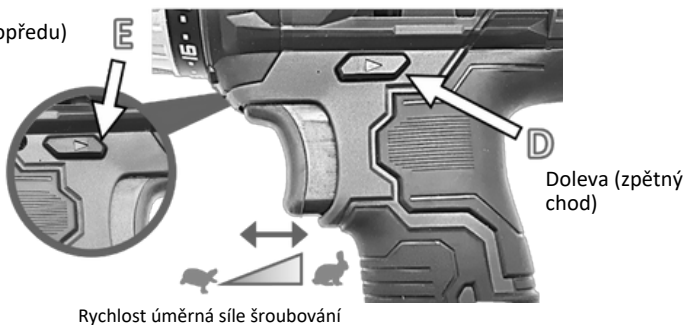


**Pro zlepšení ventilace,
Dodržujte vzdálenost min. 5,0
cm mezi nabíječkou a jinými
předměty.**



3.7 Obsluha vypínače, blokovacího tlačítka a tlačítka směru otáčení

Vpravo (dopředu)



Doleva (zpětný chod)

Rychlost úměrná síle šroubování

Po uvolnění tlačítka při zapnutém motoru se aktivuje elektrické brzdění (rychlé zastavení) motoru.

Nízké otáčky snižují točivý moment.



Osvětlení se aktivuje lehkým stisknutím spínače.



Když je tlačítko ovládání ve střední poloze, je spínač zablokován.

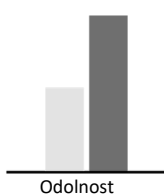
Pokud je stroj provozován dlouhou dobu s velkým zatížením (vrtání otvorů o velkém průměru nebo zarážení velkých šroubů do tvrdých materiálů), je možné, že se tepelná ochrana akumulátoru přehřeje a aktivuje, což způsobí zpomalení stroje a může dojít i k jeho dočasnému zastavení. V takové situaci počkejte, až akumulátor vychladne, a teprve poté se vraťte k práci.

V případě náhlého zastavení při vysokých otáčkách nebo během vrtání se stroj automaticky vypne (ochrana proti přetížení viz strana 12).

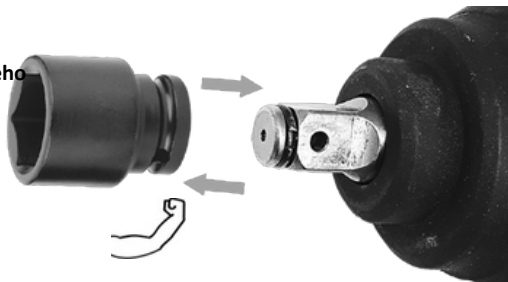
I přes popsanou ochranu může přetížení vznikající při určitých aplikacích stroj poškodit. Takovým situacím je třeba se vyhnout.

3.8. Montážní příslušenství

Pro zvýšení účinnosti a trvanlivosti se doporučuje použití vhodného příslušenství.



- Příslušenství přizpůsobené rázovému klíči
- Standardní příslušenství



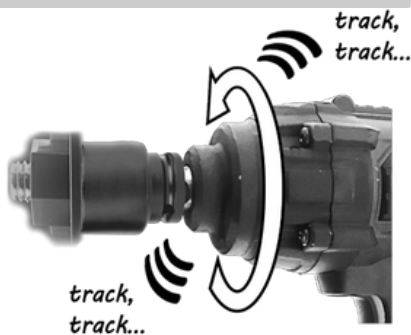
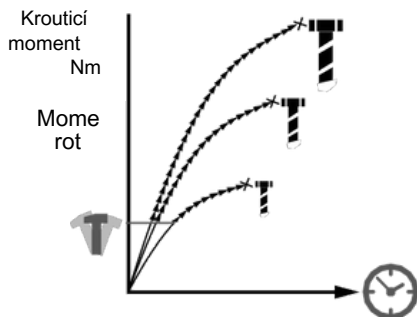
3.9. Technika šroubování

Podívejte se na spojovací materiál/šrouby, abyste určili potřebný krouticí moment. Poté zvolte stupeň výkonu od 1 do 5.

Požadovaný krouticí moment je ovlivněn mimo jiné přítomností oleje a nečistot, teplotou a koroze spojovacích prvků/šroubů.

Konečný šroubovací výkon závisí na frekvenci úderů. Čím déle se na spojovací prvky/šrouby působí rázem, tím intenzivnější bude šroubování, dokud se nedosáhne maximální hodnoty.

Při optimálním nastavení by správné utažení nemělo trvat déle než do konce roku. 2-3 sekundy.

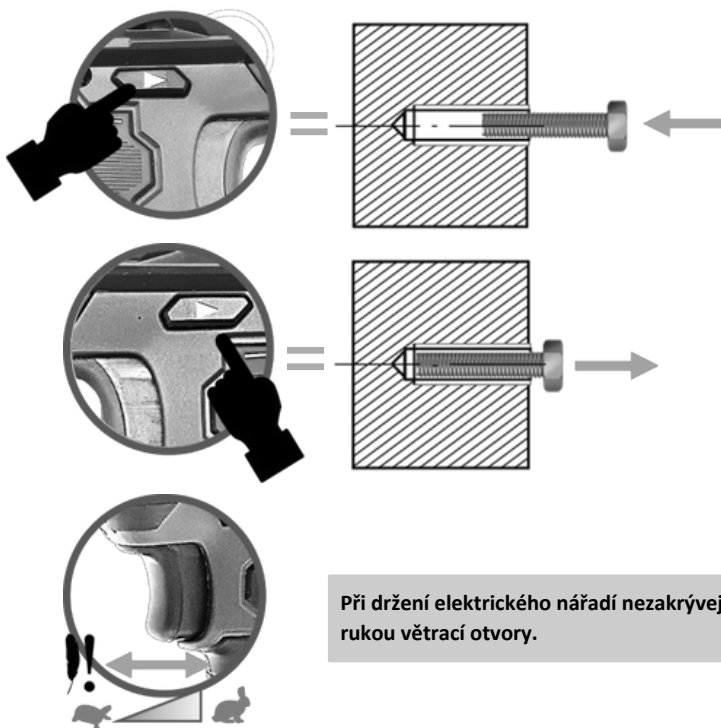
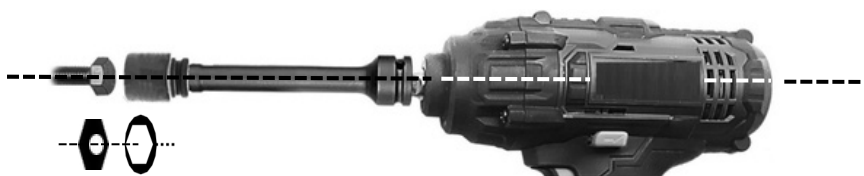


Použití univerzálních konektorů nebo nástavců může snížit krouticí moment. V tomto případě

V tomto případě zvýšte frekvenci nárazů.



Dosažený krouticí moment je také ovlivněn způsobem držení elektrického nářadí a upevňovací prvky/šrouby. Snažte se držet nářadí v jedné rovině.



Při držení elektrického nářadí nezakrývejte rukou větrací otvory.

4. Údržba

4.1. Obecná doporučení

Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že byl vyjmut akumulátor.

Udržujte stroj v čistotě, zvláštní pozornost věnujte větracím otvorům a spínači. K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty.

Vnitřek stroje pravidelně čistěte stlačeným vzduchem, abyste odstranili nečistoty a kovové piliny.

Nahromaděné nečistoty mohou stroj poškodit. Tyto operace provádějte vždy v rukavicích a s ochrannými brýlemi.

K čištění nikdy nepoužívejte chemické prostředky, protože mohou poškodit některé součásti elektrického nářadí. Zejména se nedoporučuje používat rozpouštědla, prostředky na bázi silikonu, benzín, prostředky na bázi čpavku, chloridy uhlíku atd. Používejte hadřík namočený v jemném čistícím prostředku. Je třeba dbát na to, aby se do stroje nedostala voda.

Při údržbě, která není popsána v tomto návodu, odevzdejte elektrické nářadí technickému servisu Cedrus.

V případě poškození nebo poruchy stroj nepoužívejte. Vraťte jej technickému servisu společnosti Cedrus Cedrus.

4.2. Mazání a výměna uhlíkových kartáčů

Uhlíkové kartáče a mazací systém stroje jsou navrženy pro dlouhou životnost. Mazání by se mělo kontrolovat pouze při výměně uhlíkových kartáčů. Pokud je třeba kartáče vyměnit podle tabulky pro odstraňování závad (viz strana 20), vraťte elektrické nářadí technickému servisu Cedrus ke kontrole a výměně.

4.3. Přeprava a skladování

- Elektrické nářadí skladujte vždy s vyjmutým akumulátorem, bez vrtáku a dalšího příslušenství.
- Póly akumulátoru chraňte ovinutím páskou.
- Při dlouhodobém skladování by měl být stav nabití akumulátoru vždy 50-75 % (světle žlutá barva), což je třeba pravidelně ověřovat.
- Před uskladněním elektrické nářadí očistěte.

- Stroj skladujte na suchém místě chráněném před přímým slunečním zářením, prachem a teplem.

Akumulátor by měl být skladován při teplotě 0 °C-50 °C. Optimální rozsah teplot pro dlouhodobé skladování je 10°C-30 °C.

- Před spuštěním elektrického nářadí po pádu, přepravě nebo dlouhém skladování zkontrolujte jeho celkový stav, zda není prasklé, uvolněné, uvolněné části apod.

- Pokud je třeba akumulátory přepravovat, dodržujte pokyny UN3480 a UN3481 nebo jinou platnou verzi těchto předpisů.

4.4. Technický servis

Technický servis zaručuje podporu a opravy týmem specializovaných techniků, kteří jsou vždy obeznámeni s aktuálními postupy, problémy a řešeními poruch a závad elektrických zařízení. Všechny dotazy jsou zodpovězeny rychle a komplexně.

4.5 Řešení problémů

V případě neuvedených problémů nebo problémů, které se nepodařilo vyřešit, se obraťte na technický servis Cedrus.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nářadí se nezapíná nebo se náhle vypíná.	Opotřebované uhlíkové kartáčky.	Obraťte se na technický servis Cedrus a vyměňte kartáčky.
	Vybitá baterie.	Zkontrolujte úroveň nabití. Pokud svítí pouze červená kontrolka, nabijte akumulátor podle pokynů na stranách 12-14. Dokud není akumulátor nabitý, nepoužívejte jej.
	Abnormální teplota akumulátoru.	Počkejte, dokud se teplota akumulátoru nevrátí do normálu.
	Aktivována ochrana proti přetížení.	Vypněte stroj stisknutím vypínače, Zlepšete provozní podmínky a stroj znovu zapněte. Vyvarujte se časté aktivace ochrany.
	Vadný spínač.	Vraťte stroj technickému servisu Cedrus.
Nabíječka se nenabíjí nebo nefunguje	Poškozený napájecí kabel nebo prodlužovací kabel (pokud je používán).	Pokud je napájecí kabel nabíječky poškozený, je třeba jej vyměnit. Poškozený prodlužovací kabel by měl být rovněž vyměněn.
	Nabíječka se nestabilizovala.	Počkejte 2-3 minuty. Pokud se nic nezmění, vyměňte baterii, odpojte ji nabíječku, zkontrolujte, zda jsou kontakty čisté a zda jsou v pořádku. opravte a zkuste to znovu. Pokud problém přetrvává přetrvává, kontaktujte technický servis společnosti Cedrus.
	Teplota baterie je mimo přijatelný rozsah 5 °C-40 °C (bliká červená kontrolka).	
	Vadná baterie (zelená a červená kontrolka blikají). Vadná nabíječka (nerozsvítí se kontrolky).	Vraťte stroj technickému servisu Cedrus.
Nizký výkon nářadí	Aktivace tepelné ochrany akumulátoru.	Počkejte, až se teplota akumulátoru vrátí do normálu.
Nářadí nebo akumulátor přehřívá se	Přetížení stroje.	Snižte intenzitu práce. Zapněte stroj na 2-3 minuty bez zátěže, aby se ochladil motor, nebo jej vypněte.
	Chybí ventilace.	a počkejte, až se akumulátor ochladí. Vyčistěte větrací otvory.
	Poškozená ložiska.	Obraťte se na technický servis Technický servis Cedrus pro výměnu.
V přívodu vzduchu se objevují jiskry.	Normální pohyb uhlíkových kartáčů.	Malé jiskry v blízkosti kartáčů jsou normální. Pokud se jiskry zvětší, odevzdejte stroj technickému servisu.

5. Záruka

5.1. Všeobecné záruční podmínky

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka platná od data nákupu. Během záruční doby bude prodejce provádět opravy a výměny dílů.

Závady, na které se vztahuje záruka:

- Výrobní vady a vady materiálu.



Vady, na které se záruka nevztahuje:

Poškození způsobené nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s určením. Úpravy původního stavu elektrického nářadí a/nebo použití dílů nedoporučených společností Cedrus.

Poškození způsobená pádem, zaplavením kapalinami nebo chemikáliemi a nesprávnou údržbou, přepravou nebo skladováním.

Běžné opotřebení zařízení.

Poškození způsobené nedostatečnou preventivní údržbou.

Neodborná demontáž zařízení a údržba prováděná osobami, které k tomu nemají oprávnění.

Cedrus.

Používání elektrických sítí, jejichž specifikace neodpovídají požadavkům stanoveným pro výrobek.

K ověření platnosti záruky je třeba předložit fakturu o zakoupení výrobku. Ta musí být uložena na bezpečném místě.

*Záruční doba je 24 měsíců nebo 12 měsíců, pokud je nářadí používáno komerčně nebo za podobných podmínek.

6. recyklace a bezpečnosti pro životní prostředí

Při použití v souladu se specifikacemi zajišťuje výrobek dlouhou životnost. Po skončení životnosti by měly být části výrobku roztříděny (na plasty, kovy, elektronické části, papír atd.) podle s platnými předpisy.

Nikdy nelikvidujte díly nebo příslušenství společně s komunálním odpadem, který by měl jít do zvláštních kontejnerů.

Dobíjecí baterie vždy odkládejte do kontejnerů na odpad.

Nesprávně zlikvidované díly mohou kontaminovat půdu, řeky a odpadní vody. Takovému nakládání se vyhněte se strojem.



This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, equal-sized squares formed by thin, dark gray lines. The grid covers the entire area of the page, leaving no margins or other markings. There are 20 columns and 20 rows of squares, creating a total of 400 square units.



